

# Carla van de Puttelaar Brushed by Light

**Conférences  
et événements**

Musée national  
d'histoire et d'art  
Luxembourg

Marché-aux-Poissons  
L-2345 Luxembourg  
[www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

mardi-dimanche 10-18h  
jeudi 10h-20h  
lundi fermé

**20.03 – 18.10 2020**

**M<sub>N</sub>HA**

# Carla van de Puttelaar

## Brushed by Light

**EN** For over 20 years, the internationally celebrated artist Carla van de Puttelaar has created a large photographic oeuvre that features predominantly female nudes, portraits and flowers. She developed a very personal style and only works with daylight. She focuses on the skin in particular, cherishing all the details such as moles, goose bumps, and imprints of clothes. She has worked on various series inspired by Old Master paintings, such as the *Cranach and Rembrandt Series*. In 2017, she initiated the acclaimed portrait series *Artfully Dressed: Women in the Art World*.

The 78 works of her retrospective *Brushed by Light* at the National Museum of History and Art Luxembourg provide an overview of the artist's career from the mid-nineties until today.

Highlighting all aspects of her oeuvre, the hanging's main focus rests on photography. Additionally, five videos with sound are exhibited. Moreover, the artist specifically created for the exhibition a series of photographs inspired by the museum's collection of Old Masters such as the magnificent *Pietà* by the Flemish painter Theodoor van Loon. Several works will stay at the end of

the exhibition in the collections of the Fine Arts Department.

**FR** Internationalement reconnue, la photographe Carla van de Puttelaar est à l'origine d'une impressionnante collection de photographies qui depuis plus de vingt ans célèbre les nus féminins, les expressions du visage ainsi que l'univers floral. Ses images, empreintes d'un style très personnel, sont toujours réalisées à la lumière du jour. L'artiste se concentre tout particulièrement sur la peau, en s'attachant à tous les détails comme les grains de beauté, la chair de poule ou encore les imprimés de vêtements. Les Maîtres anciens tels que Cranach et Rembrandt constituent une source d'inspiration pour l'artiste dont témoignent plusieurs de ses séries photographiques. En 2017, elle débute la série de portraits *Artfully Dressed: Women in the Art World*.

Dans la rétrospective que lui consacre le Musée National d'Histoire et d'Art sous le titre de *Brushed by Light*, un ensemble de 78 œuvres permet de retracer tous les aspects de sa carrière, des années 90 jusqu'à nos jours. Outre une mise en avant de son travail photographique, l'exposition met également en lumière cinq vidéos de l'artiste. Pour



Carla van de Puttelaar  
*Rembrandt Series*, 2015  
© Carla van de Puttelaar

cette rétrospective, Carla van de Puttelaar a spécialement créé des œuvres s'inspirant des collections de Maîtres anciens exposées au musée, comme la *Pietà* de l'artiste flamand Théodore van Loon. Plusieurs œuvres vont rester à la fin de l'exposition dans les collections de la Section des Beaux-Arts.

**DE** Die international anerkannte Fotografin Carla van de Puttelaar schuf eine beeindruckende Sammlung von Fotografien, die seit mehr als 20 Jahren weibliche Akte, ausdrucksvolle Gesichter und die Pflanzenwelt zelebriert. Ihre Bilder, Ausprägungen eines sehr persönlichen Stils, werden immer bei Tageslicht aufgenommen. Die Künstlerin konzentriert sich vor allem auf die Haut, auf Details wie Muttermale, Gänsehaut oder Abdrücke von Kleidungsstücken. Alte Meister wie Cranach und Rembrandt sind eine Inspirationsquelle

für die Künstlerin, wovon viele Fotoserien zeugen. Im Jahr 2017 beginnt sie eine Porträtserie *Artfully Dressed: Women in the Art World*.

In der Retrospektive, die ihr das Nationalmuseum für Geschichte und Kunst unter dem Titel *Brushed by Light* widmet, wird ein Ensemble von 78 Arbeiten alle Aspekte ihrer Karriere nachzeichnen, von den 90<sup>er</sup> Jahren bis heute. Neben der Präsentation ihrer fotografischen Arbeiten werden in der Ausstellung auch fünf Videos der Künstlerin gezeigt. Eigens für diese Retrospektive hat Carla van de Puttelaar Arbeiten geschaffen, die von der im Museum ausgestellten Sammlung *Alter Meister* inspiriert sind, wie die *Pietà* des flämischen Künstlers Théodore van Loon. Mehrere Werke bleiben nach der Ausstellung in die Sammlungen der Bildende Künste.

# CONFÉRENCES

**Jeudi 14 mai 2020**

18 heures (EN)



Carla van de Puttelaar  
**Brushed by Light**

Carla van de Puttelaar will speak about her work, inspiration and career in relation to her current retrospective exhibition *Brushed by Light* at the Musée national d'histoire et d'art.

Carla van de Puttelaar (b. 1967, Zaandam, The Netherlands) graduated from the Gerrit Rietveld Academy in Amsterdam in 1996. She was awarded the Esther Kroon Prize, and in 2002 the Prix de Rome Basic Prize. She was nominated for Le Prix Découverte des Rencontres d'Arles (2006). Her photographic work has gained worldwide recognition, and she has exhibited in numerous museums and galleries around the world. She holds a PhD in Art History from 2017.

[www.carlavandeputtelaar.com](http://www.carlavandeputtelaar.com)  
[www.womenintheartworld.com](http://www.womenintheartworld.com)

**Portraits by Carla van de Puttelaar**  
(From left to right)

*Self-portrait, Artfully Dressed:  
Women in the Art World*, 2018

*Rudi Ekkart*, 2012

*Fred G. Meijer*, 2016

© Carla van de Puttelaar

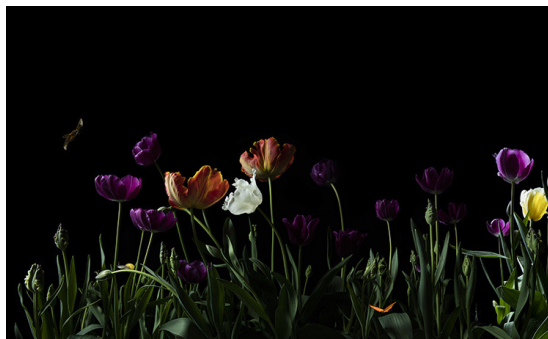
**Jeudi 17 septembre 2020**

18 heures (EN)



Rudi Ekkart (Art History)  
**Carla van de Puttelaar :  
Brushed by Light**

Rudi Ekkart is an independent curator and the author of the catalogue of the retrospective exhibition in the Musée national d'histoire et d'art. He will speak about his work with Carla van de Puttelaar.



**Jeudi 1<sup>er</sup> octobre 2020**

**18 heures (EN)**



Fred G. Meijer (Art History)

**Carla van de Puttelaar  
and the Old Masters**

Already from the titles of some of Carla van de Puttelaar's photo series it becomes clear that she finds inspiration in the works of the old masters: *Rembrandt Series*, *Cranach Series*, *Sassoferato Series*. In his talk, art historian Fred Meijer, specialist on Dutch and Flemish seventeenth-century painting, will discuss similarities and differences between Van de Puttelaar's approach and that of the painters and draughtsmen of past centuries.

Fred G. Meijer is a well-known art historian and an acclaimed connoisseur in the field of Dutch and Flemish seventeenth-century painting. He is widely recognized as a leading specialist in still-life painting of the period, as well as for his profound knowledge of other areas, such as genre painting, portraiture, and non-Netherlandish still-life painting.



**Carla van de Puttelaar**

*Lucid Series*, 2018

© Carla van de Puttelaar



**Carla van de Puttelaar**

*Hortus Nocturnum*, 2018

© Carla van de Puttelaar

# VISITES THÉMATIQUES

**Dimanche 24 mai 2020**

15 heures (FR)

**Entre grâce et impudeur, la pudeur du regard – Carla van de Puttelaar à la lumière des maîtres flamands**

Le regard impudique que nous portons sur un corps dénudé nous renvoie dans un premier temps à une forme de voyeurisme. Mais quand le regard est vierge de tous préjugés, c'est une chrysalide qui surgit devant nous, révélant la grâce et la beauté mélancolique mises en lumière par les maîtres flamands.

**Jeudi 28 mai 2020**

18 heures (FR)

**Au-delà des apparences, la quête lumineuse de Carla van de Puttelaar**

Au-delà de ces corps nus qui se déclinent sous les yeux du spectateur, quelle est l'alchimie qui anime le regard de la photographe ? Toutes ces images produisent en nous un arc d'émotions qui résulte d'une subtile recherche esthétique de la part de l'artiste pour atteindre cette dimension sensorielle à l'œuvre, si éblouissante.

**Dimanche 14 juin 2020**

15 heures (FR)

**Entre Cranach et Rembrandt, le regard subtil de Carla van de Puttelaar**

Le regard de la photographe nous invite à un voyage dans le temps pour revisiter Cranach et sa *Vénus* ou Rembrandt, ce maître de la lumière et des ombres, et dont les modèles ne répondaient pas toujours aux canons de la beauté parfaite. Dans ce dialogue d'époques si distantes, l'artiste traduit une recherche esthétique tout en subtilité.

**Jeudi 9 juillet 2020**

18 heures (FR)

**Chemins et impasses ou la recherche d'un paradis perdu – trajectoire sublime du photographe**

L'univers particulier d'un photographe est le résultat d'une construction lente et parfois hasardeuse où la patience est reine. Quelles voies d'exploration mènent l'artiste à la recherche d'un sujet mais aussi et surtout à cette fraction de lumière ou d'ombre qui chante le clair-obscur des corps languissants ou recroquevillés ? Quelles impasses doit-il éviter pour saisir un sourire à peine esquissé ou la beauté diffuse d'un paysage ? Quelle est la quintessence de cet art ? Quelle force intérieure propulse l'artiste à saisir l'image en une fraction de seconde, cet instant suspendu dans le temps qui nous touche au plus profond de nous-mêmes ? Nous chercherons à retracer cette trajectoire de la magie du regard.

**Dimanches 19 avril, 10 mai, 5 juillet & 20 septembre 2020**

15 heures (FR)

**Photographie et peinture, un dialogue éclairé**

Quel lien établir entre l'œuvre de la photographe et la peinture de l'Âge d'or hollandais ? Pour y répondre, nous aborderons le jeu entre composition, lumière et couleur redevable à cette période de l'histoire de l'art hollandais, en passant en revue quelques exemples marquants : d'une part, la série Rembrandt, hommage à l'un des plus grands noms de l'Âge d'or ; et d'autre part, les photographies reprenant les référents de ce contexte artistique : scènes de la vie privée (*Morning*

rituels, *Peeling an orange*), portraits (*Artfully dressed*), nature morte (*Hortus Nocturnum*). En guise d'introduction, nous profiterons de l'actualité de l'affiche *De Mena*, Murillo, *Zurbarán* pour souligner le rapport discordant entre le baroque espagnol et l'art hollandais de la même époque, sous l'emprise du calvinisme.

Carla van de Puttelaar  
*Old Masters Series: Morning Rituals*, 2019  
© Carla van de Puttelaar



**Curators:** Michel Polfer, Rudi Ekkart, Malgorzata Nowara  
**Graphic design:** Visualis



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture





## MUSÉE NATIONAL D'HISTOIRE ET D'ART LUXEMBOURG

Marché-aux-Poissons  
L-2345 Luxembourg  
[www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

### EXPOSITION PERMANENTE: ENTRÉE LIBRE

DAUERAUSSTELLUNG: EINTRITT FREI  
PERMANENT EXHIBITION: FREE ADMISSION

Nocturne ..... Je: 17-20 h  
Lange Nacht..... Do: 17-20 Uhr  
Late opening ..... Thu: 5-8 p.m.

### EXPOSITIONS TEMPORAIRES

SONDERAUSSTELLUNGEN  
TEMPORARY EXHIBITIONS

Adultes | Erwachsene | Adults ..... 7 €

Groupes | Gruppen | groups (10) ..... 5 €

Familles [2 adultes + enfant(s)]

Familien [2 Erwachsene + Kind(er)]

Families [2 adults + child(ren)] ..... 10 €

< 26 ans | Jahre | age/étudiants | Studenten |  
students / Amis des musées/ICOM/ Kulturpass  
..... gratuit | gratis | free

### HEURES D'OUVERTURE

ÖFFNUNGSZEITEN  
OPENING HOURS

Lu: fermé

Ma - Di: 10 h - 18 h

Je: 10 h - 20 h

Mo: geschlossen

Di - So: 10 - 18 Uhr

Do: 10 - 20 Uhr

Mon: closed

Tue - Sun: 10 a.m. - 6 p.m.

Thu: 10 a.m. - 8 p.m.

### PROGRAMME

PROGRAMM  
AGENDA

[www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)

Groupes uniquement sur demande  
Gruppen nur auf Anfrage  
Groups only upon request

Réservations et renseignements:

T. (+352) 47 93 30-214

F. (+352) 47 93 30-315

[servicedespublics@mnha.etat.lu](mailto:servicedespublics@mnha.etat.lu)



### Catalogue d'exposition

Titre: *Carla Van de Puttelaar. Brushed by Light*

Éditeur: Musée national d'histoire et d'art – Luxembourg, 42

Date: 2020

Langue: Anglais

Pages: 175 pages

ISBN: 978-2-87985-641-4

Prix: 28 €

En vente au shop du musée ou en ligne [mnha-shop.lu](http://mnha-shop.lu)

